

# IZ DOMAĆE I STRANE LITERATURE

## KULTURA LJEŠNJAKA NAŠE ZEMLJE U SVJETSKIM OKVIRIMA

Poljoprivredni nakladni zavod u Zagrebu objavio je 1955. godine knjigu dr Ive Kovačevića: Uzgajanje i selekcija lješnjaka. Knjiga je manje zapažena u domaćoj nego u stranoj literaturi i praksi. To najbolje svjedoči činjenica što je Državni naučni fond (The National Science Foundation) zajedno s Ministarstvom poljoprivrede (The Department of Agriculture) Sjedinjenih Američkih Država u Vašingtonu poručio prijevod ovoga rada i otkupio ga u cijelosti od poznate izdavačke kuće »Nolit« u Beogradu. Knjigu je preveo naš poznati prevodilac s hrvatskog na engleski Spalatin Leonardo i štampalo ju je vrlo korektno na prvoklasnom papiru »Vojno štamparsko poduzeće« u Beogradu.

Ovo je prvi naš stručno-naučni rad iz voćarstva preveden na engleski po narudžbi stranog naručioca. Po tome ovo djelo predstavlja značajan prilog našeg vremena. Originalnost djela se sastoji u snažnoj koncentraciji svih dosadašnjih tekovina nauke i prakse internacionalnih razmjera i rezultata domaćih vlastitih istraživanja na kulturu lješnjaka koja kod nas do sada nije imala veće značenje. Time je istodobno polučen dvostruki cilj. Prvi je otvorio vanredne perspektive ovoj proizvodnji koja uz manja ulaganja daje visoki rentabilitet one vrsti proizvoda koje traži naša prehrambena industrija i vanjska tržišta. Drugi je postignut upoznavanjem svjetske javnosti s kvalitetom našeg lješnjaka koji radi visokog sadržaja arome, bjelančevina i lakoprobavljive masti postiže najbolju prodajnu cijenu na evropskim tržištima.

To je vanredan poticaj za razvoj ove kulture u našim prilikama. Dr Ivo Kovačević ide još dalje. U »Savremenoj poljoprivredi« u Novom Sadu (br. 5, 1964) objavljuje rad koji dokumentira mogućnosti razvoja kulture lješnjaka u jadranskom planinskom zaleđu uzduž naše cijele obale. Time kultura lješnjaka dobiva ogromna prostranstva i područja na određenim nadmorskim visinama na kojima su već u prirodnim sastojinama manje ili više degradiranih šuma i pašnjaka zapažene pojave različitih ekotipova polaznih vrsta ovoga roda.

Tako je objavljena knjiga dr Ive Kovačevića potakla brži razvoj kulture lješnjaka i uz to postala značajna općekulturna tekovina interesantna ne samo za poljoprivredne stručnjake i proizvođače, nego i za sve kulturne, prosvjetne i društvene radnike i ostale stanovnike, kako Dalmacije i Dalmatinske zagore, tako i ostalih predjela naše zemlje.

**Dr Josip Kovačević**